

## LEND LINGUA E NUOVA DIDATTICA LUCCA

CORSO DI AGGIORNAMENTO IN SERVIZIO PER INSEGNANTI DI LINGUE STRANIERE DELLE SCUOLE MEDIE INFERIORI E SUPERIORI - PROVINCIA DI LUCCA

Istituto Tecnico "F.Carrara" - Lucca

Aprile 2002

La Parigi Letteraria di oggi

a cura di Norbert Czarny

(professeur de Lettres Modernes au Collège Alain - Fournier Clamart , Parigi)

I INCONTRO: Quadro panoramico degli scrittori viventi a Parigi

II INCONTRO: Parigi attraverso una selezione di testi tratti da romanzi e racconti di questi scrittori.

III INCONTRO: Analisi delle possibilità di presentazione nelle classi dei testi analizzati; strategie da utilizzare. VALUTAZIONE del lavoro svolto nel corso.

SCHEDA da allegare su indicazione del Provveditorato agli studi di Lucca

ENTE: Lend- Lingua e Nuova Didattica- Lucca

TEMATICA: "La Parigi letteraria di oggi"

N.CORSISTI: numero minimo 15, massimo 25

DESTINATARI: insegnanti di lingue straniere della scuola media inferiore e superiore.

N.ORE: 9

PERIODO: aprile 2002

LIVELLO: alto

PRESENZA SUL TERRITORIO: Provincia

OBIETTIVI: 1.aggiornare gli insegnanti sulle più recenti forme letterarie e culturali francesi contemporanee.

2. esaminare testi di scrittori francesi viventi

3 fare riscoprire Parigi attraverso le opere di questi scrittori

MODELLO PROGETTUALE: relazione e dibattito

METODOLOGIA: seminariale.

**MODALITA' DI VERIFICA: analisi dei processi e dei risultati (esperienze nelle classi), attività valutativa finale;**

DOCUMENTAZIONE, DIFFUSIONE DELL'ESPERIENZA: 1) materiali elaborati e utilizzati alle scuole e ai docenti coinvolti; 2) relazione a Lend nazionale e pubblicazione sulla rivista; 3) relazione al Provveditore agli studi di Lucca.

MODALITA' DI RILEVAZIONE, RICADUTA SULLA PROFESSIONALITA' DOCENTE: riunioni successive di confronto e di studio del Gruppo Lend, come nella sua tradizione.

COSTO DEL CORSO (SOSTEGNO AL CORSO): £ 15,000 per gli iscritti LEND; £ 30,000 per i non iscritti.

COLLABORAZIONI: Istituto Tecnico Commerciale F.Carrara, Lucca, Istituto Magistrale L.A.Paladini, Lucca, Istituto per il Turismo S.Pertini, Lucca.

DIRETTORE DEL CORSO: Sonia Dini, docente di lingua e letteratura Francese presso l'Istituto Tecnico Commerciale F.Carrara, Lucca.

## LEND LINGUA E NUOVA DIDATTICA LUCCA

CORSO DI AGGIORNAMENTO IN SERVIZIO PER INSEGNANTI DI EDUCAZIONE LINGUISTICA DELLA SCUOLA DI BASE E DEL BIENNIO DELLA SCUOLA SECONDARIA - PROVINCIA DI LUCCA

Liceo scientifico "Vallisneri" Lucca Febbraio-marzo 2002

SCRITTURA E RISCrittURA, PROCESSI E PRODOTTI: UN PRIMO APPROCCIO  
( a cura di  
Maria Pia Pieri )

I INCONTRO: INTRODUZIONE: MAPPA DELLE ASPETTATIVE-  
QUESTIONARI per riflessione individuale e discussione-  
BRAINSTORMING o MAPPA CONCETTUALE:  
SCRITTURA, perché, cosa, come.

II INCONTRO: TESTO, TESTUALITÀ, tipologie testuali, elementi costitutivi,  
matrici cognitive, scopi e funzioni, generi e forme -  
Attività su testi: coerenza e coesione.

III INCONTRO: LA "GRAMMATICA" DELLA LINGUA SCRITTA -  
Lingua scritta e lingua orale. Fattori che favoriscono o  
ostacolano i processi di scrittura. L'integrazione delle abilità;

IV INCONTRO: SCRITTURA E RISCrittURE; processi e prodotti -  
tempi, fasi, strategie. Lavoro individuale e tra "pari"- attività serie  
e giocose, "top-down" e "bottom-up"

V INCONTRO: APPLICAZIONI DIDATTICHE:

- 1) Intertestualità e forme di scrittura: passare da un testo  
a  
un altro: stesso argomento, scopi e funzioni diversi;
- 2) Strategie per il riassunto - fasi e prove di riassunto;
- 3) Dall'immagine al testo-ricostruzione, interpretazione,  
personalizzazione, una traccia per la composizione;
- 4) Scrivere racconti brevi, fantastici, umoristici, variare il  
punti di vista, la fine, l'inizio, espandere, modificare, ecc.;
- 5) Il giornale di classe: ideare, organizzare, scrivere,  
correggere,  
riscrivere, stampare....

VI INCONTRO: PRESENTAZIONE DELLE ESPERIENZE, verifica dei risultati,

valutazione dei processi, strategie utilizzate, difficoltà incontrate, ecc.

VALUTAZIONE del lavoro svolto nel corso.

Direttrice del corso Prof.ssa Paola Betti

## **SCHEDA da allegare su indicazione del Provveditorato agli studi di Lucca**

ENTE: Lend- Lingua e Nuova Didattica- Lucca

TEMATICA: "Scrittura e riscrittura, processi e prodotti: un primo approccio"

N.CORSISTI: numero minimo 15, massimo 25

DESTINATARI: insegnanti di educazione linguistica della scuola di base e del biennio della

scuola secondaria

N.ORE: 18

PERIODO: febbraio-marzo 2002

LIVELLO: medio

PRESENZA SUL TERRITORIO: Provincia

OBIETTIVI: 1) introdurre gli insegnanti a una problematica presente nei nuovi curricula

2) Acquisire consapevolezza della scrittura

a) come attività comunicativa con un destinatario ideale o reale

b) come discorso a distanza spesso complesso;

c) come processo di codificazione, lungo e difficile, in forme testuali diverse per scopi diversi- la scrittura " di getto" è riservata a pochi e per poche occasioni, le "varianti" e le "correzioni ", le rievizioni sono invece la norma;

MODELLO PROGETTUALE: laboratoriale

METODOLOGIA: lavoro di gruppo, studio di casi, esperienze di gruppo, riflessione sui processi e discussione dei risultati.

MODALITA' DI VERIFICA: analisi dei processi e dei risultati (esperienze nelle classi), attività valutativa finale;

**DOCUMENTAZIONE, DIFFUSIONE DELL'ESPERIENZA: 1) materiali elaborati e utilizzati alle scuole e ai docenti coinvolti; 2) relazione a Lend nazionale e pubblicazione sulla rivista; 3) relazione al Provveditore agli studi di Lucca.**

MODALITA' DI RILEVAZIONE, RICADUTA SULLA PROFESSIONALITA' DOCENTE: riunioni successive di confronto e di studio del Gruppo Lend, come nella sua tradizione.

COSTO DEL CORSO (SOSTEGNO AL CORSO): £ 15,000 per gli iscritti LEND; £ 30,000 per i non iscritti.

COLLABORAZIONI: nessuna

DIRETTORE DEL CORSO: Paola Betti, docente di Inglese, Scuola Media di Ponte a Moriano, (Carducci) ,Lucca

GRUPPO LEND – LINGUA e NUOVA DIDATTICA - LUCCA

INTRODUZIONE ALL'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2 NELLA SCUOLA DI BASE

( a cura di Mariapia Pieri, responsabile Gruppo LEND, Lucca, con la collaborazione di Lucia Maddii, IRRE Toscana, Firenze)

Liceo scientifico "Vallisneri" Lucca, ottobre-dicembre 2001 ore 15,30-18,30

FINALITA': potenziare la competenza professionale degli insegnanti di Italiano della scuola di base coniugando i principi teorici di una seconda lingua con pratiche di educazione linguistica e interculturale

OBIETTIVI: Sviluppare consapevolezza e competenze metodologico-didattiche per

l'insegnamento dell'ITALIANO L2

Sviluppare competenze per la conduzione della classe come laboratorio linguistico-interculturale

Programmare percorsi/attività 'aperti' ai vari stili e strategie di apprendimento

Sviluppare capacità di osservazione e riflessione, valutazione e autovalutazione, per insegnanti e allievi

**CONTENUTI: tutto ciò che verrà ritenuto opportuno 'scegliere' e attivare dalla mappa 'lingua'dopo l'analisi dei bisogni**

**METODOLOGIA:** di tipo attivo, propria di una didattica laboratoriale che richiede partecipazione, ricerca, sperimentazione, valutazione del lavoro svolto

**VERIFICA E VALUTAZIONE:** Mappa iniziale delle aspettative  
Questionari per la riflessione individuale e in gruppo  
Valutazione del corso dopo il 6° incontro  
Presentazione delle esperienze effettuate  
Analisi e discussione.

**STRUMENTI:** Materiali cartacei e mezzi multimediali; libri di testo, articoli, saggi, bibliografia di studio

**PROGRAMMA:**

1° INCONTRO La mappa delle aspettative  
Esperienze e problemi relativi ai nuovi bisogni linguistici delle classi multiculturali

LE SFIDE DELLA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE

2° INCONTRO : I PRINCIPI TEORICI DELL'ITALIANO L2 E LE IMPLICAZIONI PEDAGOGICO-DIDATTICHE

3° INCONTRO : Laboratori di riflessione, analisi, discussione.:

4° INCONTRO: LA MAPPA DELL'ITALIANO L2 – lavori di gruppo e intergruppo

5° INCONTRO: " Cosa, perché, come" ritagliare dalla mappa per incontrare i bisogni degli alunni. L'ESPERIENZA DI L. MADDII

6° INCONTRO: Materiali per fare, piste di lavoro, risorse e supporti, tempi e spazi

di una scuola accogliente; progettazione percorsi da sperimentare con gli alunni – lavori di gruppo

7° INCONTRO : Presentazione, discussione, valutazione delle esperienze fatte . Valutazione del corso

la direttrice del corso

Maria Pia Pieri

**SCHEDA da allegare su indicazione del Provveditorato agli studi di Lucca**

ENTE: Lend- Lingua e Nuova Didattica- Lucca

TEMATICA: Introduzione all'insegnamento dell'Italiano lingua 2 nella scuola di base

N.CORSISTI: numero minimo 15, massimo 25

DESTINATARI: insegnanti di educazione linguistica della scuola di base scuola secondaria

N.ORE: 21

PERIODO: ottobre-dicembre 2001

LIVELLO: medio

PRESENZA SUL TERRITORIO: Provincia di Lucca

OBIETTIVI: 1) sviluppare consapevolezza e competenze metodologico-didattiche per

l'insegnamento dell'ITALIANO LINGUA 2

2) sviluppare competenze per la conduzione della classe come laboratorio linguistico-culturale

MODELLO PROGETTUALE: laboratoriale

**METODOLOGIA: lavoro di gruppo, studio di casi, esperienze di gruppo,**

**riflessione sui processi e discussione dei risultati.**

MODALITA' DI VERIFICA: analisi dei processi e dei risultati (esperienze nelle classi), attività valutativa finale;

**DOCUMENTAZIONE, DIFFUSIONE DELL'ESPERIENZA: 1) materiali elaborati e utilizzati alle scuole e ai docenti coinvolti; 2) relazione a Lend nazionale e pubblicazione sulla rivista; 3) relazione al Provveditore agli studi di Lucca.**

MODALITA' DI RILEVAZIONE, RICADUTA SULLA PROFESSIONALITA' DOCENTE: riunioni successive di confronto e di studio del Gruppo Lend, come nella sua tradizione.

COSTO DEL CORSO (SOSTEGNO AL CORSO): £ 15,000 per gli iscritti LEND; £ 35,000 per i non iscritti ( quale `contributo liberale').

COLLABORAZIONI: Lucia Maddii, IRRE Toscana

DIRETTORE DEL CORSO: MariaPia Pieri, responsabile gruppo LEND, Lucca, formatrice di educazione linguistica e interculturale e di Lingua inglese